Дело C-772/19

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

22 октомври 2019 г.

Запитваща юрисдикция:

Verwaltungsgerichtshof (Австрия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

9 октомври 2019 г.

Жалбоподател в производството по ревизионно обжалване:

Bartosch Airport Supply Services GmbH

Ответник:

Zollamt Wien

[...]

Verwaltungsgerichtshof [...]

9 октомври 2019 г.

Verwaltungsgerichtshof (Върховен административен съд) [...] в производство по ревизионна жалба на Bartosch Airport Supply Services GmbH [...] срещу решение на Bundesfinanzgericht (Федерален финансов съд) от 15 април 2019 г. [...] относно обвързваща тарифна информация (административен орган — ответник пред административния съд: Zollamt Wien, Митническа служба, Виена),

О п р е д е л е н и е

определи:

На основание член 267 ДФЕС отправя до Съда на Европейския съюз следния преюдициален въпрос:

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

Следва ли позиция 8705 от Комбинираната номенклатура да се тълкува в смисъл, че в тази позиция се класират автомобилни превозни средства без теглич, оборудвани с лебедка за теглене с ремък за закрепване за теглене на самолети и с електрохидравлично подемно устройство за бутане на самолети?

Мотиви:

1 Фактическа обстановка:

С молба от 23 февруари 2017 г. жалбоподателят в ревизионното производство е поискал издаването на обвързваща тарифна информация за „електрически влекач за самолети без теглич“ за класиране под код 8705 9080 от Комбинираната номенклатура.

2 С обвързваща тарифна информация от 8 май 2017 г. митническата служба във Виена класира въпросния продукт под код 8701 92 90 като „друг“ трактор, което жалбоподателят обжалва. Въпросната стока била превозно средство за специални цели, а не трактор по **[ориг. 2]** позиция 8701. Съгласно позиция 8705 автомобилните превозни средства за пътна помощ са посочени отделно.

3 С решение от 26 юли 2017 г. митническата служба във Виена отхвърля административната жалба като неоснователна. Жалбоподателят в ревизионното производство сезира Bundesfinanzgericht с искане да се произнесе по жалбата му.

4 С обжалваното решение Bundesfinanzgericht отхвърля жалбата [...] като неоснователна [...]. С оглед на твърденията на ответника, съдът установява:

„[...]

С обвързваща тарифна информация на Главна митническа служба Хановер [...] двуосно моторно превозно средство с кабина, с дизелов двигател с определена мощност на двигателя, с определено тегло без товар, с максимална скорост 32 km/h при пътуване без товар и 15 km/h при експлоатация със самолет, оборудвано с хидравлично устройство за повдигане на самолет от колесника и използвано до определено тегло изключително на летища за теглене или бутане на пътнически самолети се класира в позиция по ХС 8701 като самолетен влекач без теглич.

Въпросното превозно средство е предназначено за теглене и бутане на самолети с тегло до 54,432 kg на летищата. Състои се от метална платформа с четири колела, има електромотор с мощност от 33,8 KW, системи за задвижване, спиране и управление, две седалки за водача, разположени на две срещуположни страни, които от двете страни имат лост за управление, и са оборудвани с лебедка за теглене с ремък за закрепване и

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

електрохидравлично подемно устройство. С лебедката се издърпва колесникът на самолета върху подемното устройство и се повдига чрез хидравличното подемно устройство. В такава позиция самолетът може да бъде теглен или бутан.

Влекач на самолети без теглич, който се спира пред предния колесник на самолета, обхваща колесника и го повдига, за да мести самолета. Разликата с разглежданото превозно средство се състои в това, че при него колесникът се издърпва с лебедка върху хидравлично подемно устройство, а не се подвига директно обхванатият колесник. И в двата случая подемната операция се извършва хидравлично. **[ориг. 3]**

Поради това разглежданият в случая влекач на самолети се различава единствено по лебедката за теглене с ремък за закрепване. Според жалбоподателя в ревизионното производство тази лебедка обуславя класирането в позиция 8705 от ХС.

[...]“.

5 От правна гледна точка съдът приема, че:

„Съгласно последния параграф от Обяснителните бележки към ХС за позиция 8701 от тази позиция се изключват аварийните камиони, снабдени с кранове, опорни платформи, лебедки и др. (8705).

Позиция 8705 се отнася за автомобилни превозни средства за специални цели, различни от тези, които са предназначени главно за транспорт на хора или стоки и примерно посочва коли за пътна помощ, камиони-кранове, пожарни коли, камиони-бетонобъркачки, коли за почистване на улиците, коли-разпръсквачки, коли-ателиета, коли-флуорографи.

Съгласно обяснителните бележки към ХС тази позиция включва моторни превозни средства, специално конструирани или трансформирани, съоръжени с различни механизми или апаратури, които им позволяват да извършват някои функции, отличаващи се от обикновения транспорт. Става дума за превозни средства, които не са специално предназначени за транспорт на хора или стоки.

Съгласно точка 1 от обяснителните бележки към ХС за позиция 8705 тази позиция включва аварийните коли за пътна помощ, състоящи се от шаси на камион или камионетка, със или без платформа, която е съоръжена с повдигащи механизми като стационарни кранове, подемници, телфери, лебедки, които са създадени да повдигат и теглят повредени автомобили.

Доколкото [жалбоподателят в ревизионното производство] счита, че разглежданият влекач на самолети следва да се класифицира като аварийна кола за пътна помощ в позиция 8705, той пропуска, че аварийните коли за пътна помощ по тази позиция служат за теглене на повредени автомобили.

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

Според BfG [Bundesfinanzgericht] ясното и широко формулирано определение на понятието „трактор“ в бележките към глава 87 и обяснителните бележки към ХС за позиция 8701 не дават основание за съмнение относно класирането на разглеждания влекач на самолети в позиция 8701. Съгласно обяснителните бележки към ХС в тази позиция следва да се класират и тракторите, които са оборудвани с лебедка.

Предметът на спора не представлява аварийна кола за пътна помощ по позиция 8705, тъй като му липсва характеристиката, която се изисква съгласно обяснителните бележки към ХС за позиция 8705, а именно да повдига и тегли повредени автомобили. Освен това влекачът на самолети не е сравним с посочените в позиция 8705 моторни превозни средства, специално конструирани или трансформирани. **[ориг. 4]**

Следователно правилно е класиран в код 8701 9290 00 от Комбинираната номенклатура“.

6 В ревизионната жалба срещу това решение жалбоподателят наред с друго иска да се отправи преюдициално запитване относно класирането на разглежданото превозно средство в една от подпозициите на позиция 8705 90 от Общата митническа тарифа.

7 Правото на Съюза:

Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, в редакцията на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията от 6 октомври 2016 г. за изменение на приложение I към посочения регламент, OB L 282, 28.10.2016 г., стр. 1, в релевантните части гласи:

„ЧАСТ ПЪРВА УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ ПРАВИЛА

А. Общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура

Класирането на стоките в Комбинираната номенклатура се подчинява на следните принципи:

1. Текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност, като класирането се определя законно съгласно термините на позициите и на забележките към разделите или към главите и съгласно следващите правила, когато те не противоречат на посочените по-горе термини на позициите и на забележките към разделите или към главите.

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

[…]

3. Когато стоките биха могли да се класират в две или повече позиции чрез прилагане на правило 2 б) или поради други причини, класирането се извършва по следния начин:

а) Позицията, която най-конкретно описва стоката, трябва да има предимство пред позициите с по-общо значение. Въпреки това, когато всяка от две или повече позиции се отнася само до една част от материалите, съставящи смесен продукт или сложен артикул или само до една част от артикулите, в случаите на стоки, представени като комплект за продажба на дребно, тези позиции следва да се считат, по отношение на този продукт или този артикул, **[ориг. 5]** като еднакво специфични, дори ако една от тях дава по-точно или по-пълно описание.

[…]

в) В случаите, когато правила 3 а) и 3 б) не дават възможност за извършване на класирането, стоката следва да се класира в последната по ред на номериране позиция от тези, които могат да се вземат предвид.

[…]

6. Класирането на стоките в подпозициите на една и съща позиция е нормативно определено съгласно термините на тези подпозиции и забележките към подпозициите, както и, mutatis mutandis, съгласно горните правила при условие че могат да се сравняват само подпозиции на еднакво ниво. Освен при разпоредби, предвиждащи обратното, за прилагането на това правило, се вземат предвид и забележките към разделите и главите.

[…]

ЧАСТ ВТОРА — ТАБЛИЦА СЪС СТАВКИТЕ НА МИТАТА

[…]

ГЛАВА 87

АВТОМОБИЛНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ТРАКТОРИ, МОТОЦИКЛЕТИ, ВЕЛОСИПЕДИ И

ДРУГИ,

СУХОПЪТНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ТЕХНИТЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

Забележки

1. Настоящата глава не включва превозните средства, предназначени за движение единствено върху релси.

2. „По смисъла на настоящата глава под наименованието „трактори“ се разбират моторните превозни средства, предназначени главно за теглене или бутане на други машини, превозни средства или товари дори ако те имат някои допълнителни приспособления: за инструменти, за сеене, за наторяване и други, позволяващи транспорта едновременно с основната им употреба. **[ориг. 6]**

[…]

Код по КН	Описание на стоката	Конвенционални мита (%)	Допълнителна мерна единица
(1)	(2)	(3)	(4)
8701	Трактори (с изключение на карите влекачи от № 8709)		
8701 10 00	- Трактори с една ос	3	p/st
8701 20	Пътни влекачи за полуремаркета		
8701 20 10	-- Нови	16	p/st
8701 20 90	-- Употребявани	16	p/st
8701 30 00	Верижни трактори	Осв.	p/st
	— Други, с мощност на двигателя		
8701 91	— Непревишаваща 18 kW		
8701 91 10	--- Селскостопански трактори и горски трактори, колесни	Осв.	p/st
8701 91 90	Други	7	p/st
8701 92	Превишаваща 18 kW, но непревишаваща 37 kW		
8701 92 10	--- Селскостопански трактори и горски трактори, колесни	Осв.	p/st
8701 92 90	Други	7	p/st

[…]

8705	Автомобилни превозни средства за специални цели, различни от тези, които са предназначени главно за транспорт на хора или стоки (например коли за пътна помощ, камиони-кранове, пожарни коли, камиони-бетонобъркачки, коли за		

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

	почистване на улиците, коли-разпръсквачки, коли-ателиета, коли-флуорографи)		

[…]

8705 90	— Други		
8705 90 30	-- Камиони с бетон-помпи	3,7	p/st
8705 90 80	— други	3,7	p/st

…“ **[ориг. 7]**

8 Съгласно практиката на Съда на Европейския съюз решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията в Комбинираната номенклатура и забележките към раздела и главата. Освен това предназначението на продукта може да представлява обективен критерий за класиране, доколкото то е неразривно свързано с него, като тази връзка трябва да може да се прецени в зависимост от обективните характеристики и свойства на продукта (вж. по-специално решение от 15 септември 2005 г. по дело Intermodal Transports BV, т. 47 и 55 и решение от 25 юли 2018 г. по дело C-445/17, Pilato SpA, т. 24 и 25).

9 Съгласно последващата практика на Съда обяснителните бележки към КН, изготвени от Комисията, и тези към ХС — от Световната митническа организация, съществено допринасят за тълкуването на обхвата на различните тарифни позиции, без обаче да имат задължителна правна сила. Следователно съдържанието на Обяснителните бележки към КН, които не заместват тези към ХС, а трябва да се считат за допълващи последните и да се разглеждат заедно с тях, трябва да съответства на разпоредбите на КН и не може да променя техния обхват. Ето защо, ако се окаже, че са в противоречие с текста на позициите от КН и със забележките към разделите или главите, Обяснителните бележки към КН не трябва да се прилагат (вж. например решение от 14 април 2011 г. по съединени дела C-288/09 и C-289/09, British Sky Broadcasting Group plc и Pace plc, т. 63—65).

10 Следователно с оглед на разглежданите обяснителни бележки към ХС с изключение на карите-влекачи от типа на използваните по гарите (8709), настоящата позиция включва всички видове трактори за всякакви цели, независимо от какъв енергиен източник се задвижват. От тази позиция се изключват аварийните камиони, снабдени с кранове, опорни платформи, лебедки и др. (8705). В позиция 8705 се включват редица моторни превозни средства, специално конструирани или трансформирани, съоръжени с различни механизми или апаратури, които им позволяват да извършват някои функции, отличаващи се от **[ориг. 8]** обикновения транспорт. Това са превозни средства, които не са специално предназначени за транспорт на хора или стоки. Към тази позиция спадат (точка 1) аварийните коли за пътна

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ

помощ, състоящи се от шаси на камион или камионетка, с или без платформа, която е съоръжена с повдигащи механизми като стационарни кранове, подемници, телфери, лебедки, които са създадени да повдигат и теглят повредени автомобили.

11 Посочените в началото общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура, показват, че позиция 8705 (и нейните подпозиции) е по-специфична в сравнение с позиция 8701.

12 По принцип и тракторите по смисъла на позиция 8701 са автомобилни превозни средства за специални цели, а именно за теглене или бутане.

13 Позиция 8705 изброява изрично различни автомобилни превозни средства, като всички тези средства не са предназначени главно за транспорт на хора или на стоки, а имат напълно различни специални цели на използване.

14 Според релевантните констатации на решението на Bundesfinanzgericht от 15 април 2019 г. въпросното превозно средство е предназначено за теглене и бутане на самолети на летища и следователно е предназначено основно за превоз на хора или стоки. Това превозно средство обаче не е предназначено за нито един от начините на използване, примерно изброени в позиция 8705.

15 Против квалифицирането под понятието „кола за пътна помощ“ в позиция 8705, какъвто е доводът на ответника в ревизионното производство, е обстоятелството, че използваното в текста на английски и френски език на посочения регламент в позиция 8705 понятие „break down lorries“, съответно „dépanneuses“ има значението на превозно средство за теглене на повредени автомобили, извод, до който в крайна сметка стига и Bundesfinanzgericht с оглед на обяснителните бележки. **[ориг. 9]**

16 Поради това Verwaltungsgerichtshof се съмнява относно тълкуването на позиция 8705 от Комбинираната номенклатура и разграничаването ѝ спрямо позиция 8701.

Виена, 9 октомври 2019 г.

[…] [подписи]

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ